

16H15 - ARSENAL /  
RENCONTRE NON DIPLOMATIQUE / Gratuit

### *Voguing au pays du théâtre*

Dialogue entre François Chaignaud,  
chorégraphe & Elisabeth Lebovici,  
critique d'art

Le *Voguing*, comme modèle d'affirmation  
de communautés trans, gay, lesbiennes  
afro-américaines et latinos dans le  
New York des années 1970 et 1980, fait  
un nouveau (re)tour de piste. Cette  
fois-ci, il est aussi sur scènes,  
troublant les pratiques "straight" de  
la performance et les discussions dé-  
sexualisées qui s'y attachent. Que  
bouscule-t-il dans nos motions et nos  
émotions d'aujourd'hui ?

Une conversation en guise d'introduction à  
(M)imosa.

20H - ARSENAL / PERFORMANCE / Payant

### *(M)imosa Twenty Looks or Paris is Burning at The Judson Church (M)*

Cécilia Bengolea, François Chaignaud,  
Marlene Monteiro Freitas, Trajal Harrell,  
conception & danse

22H - TRINITAIRES / AFTER / Payant

### *(UN)DRESS CODE, closing party*

Dj Hella (HO/LU), Rikslýd aka DiiS PaRa-  
DiiS (NO/FR), My Bad Sister (RU)

Let's Dyke! se met sur son 31 et  
vous ouvre les portes de son dressing  
musical. L'extravagance, le gro-  
tesque, le moche, le trash, le fluo,  
le résille, le poil, le bling bling,  
la sorcellerie, le recyclage, le DIY,  
la contrefaçon, le hot, le chic, le  
cuir/queer, le low, l'animal, le ter-  
roir, le populaire, l'extraordinaire,  
le cyber, le glam, le rien, le too-  
much... voilà la liste non-exhaustive  
des non-règles d'un Dress Code anar-  
chique !

**DIMANCHE 2 FÉVRIER**

11H30 - FRAC / BRUNCH / Gratuit

### *Semer la confusion des genres*

Rencontre avec la Barbe Groupe d'Action  
Féministe

Principe d'action de La Barbe : Être  
une femme, porter une barbe, ostensi-  
blement, parmi les hommes de pouvoir.  
Consentir en silence à la suprématie  
des hommes, et semer la confusion des  
genres.

14H - FRAC / CONFÉRENCE PERFORMÉE /

Payant

### *Afrogalactica, une brève histoire du futur 2*

Kapwani Kiwanga, artiste

K. Kiwanga examine l'histoire et  
l'avenir des études de genre. Quels  
ont été leurs effets sur le dévelop-  
pement des sociétés intergalactiques  
descendantes des membres de l'Agence  
spatiale des États-Unis d'Afrique ?  
Cyborg, traders de gènes... sont convo-  
qués pour permettre au passé de ren-  
contrer le futur.

À découvrir également le vendredi 31/01  
à 14h à l'ESPE de Maxéville

16H - CENTRE POMPIDOU-METZ / PERFORMANCE /

Payant

### *SYLPHIDES*

Cécilia Bengolea et François Chaignaud,  
conception & danse, avec Éliisa Yvelin,  
Chiara Gallerina

Enfermés « sous vide » dans des sacs  
en latex, les danseurs évoluent au mi-  
nimum de leurs fonctions vitales.  
Ainsi poussés au bord de l'asphyxie,  
ils évoquent les Sylphides, ces êtres  
immatériels suspendus entre vie et  
mort, fantasme et réalité.



# DRESS CODES

*Tendance 2014 :  
le travestissement  
en tous genres !*

« Toute femme désirant s'habiller en homme doit se présenter à la préfecture de police pour pouvoir en obtenir l'autorisation ». Un canular ?

Pas du tout ! Une ordonnance de 1800 abrogée en 2013 ! Le droit au pantalon en dit long sur le genre en construction...

Si l'habit ne fait plus le moine ni la femme, qu'est-ce qui différencie le masculin du féminin ? Et surtout faut-il encore les différencier ?

## JEUDI 30 JANVIER

19H - FRAC / RENCONTRE NON DIPLOMATIQUE / Payant

*Une humanité au-delà  
des sexes et des genres ?  
Queer et Science Fiction*

Géraldine Gourbe, philosophe

Utilisant les figures marquantes de la SF : de *Frankenstein* à la série *Real Humans*, G. Gourbe revient sur les origines d'une pensée libérée des diktats de l'assignation sexuelle. Ces enfants *queers* nés en dehors d'une matrice biologique réclament de nouvelles formes de parenté qui bouleversent l'ordre établi : la Religion, L'État et la Famille.

## JEUDI 30 JANVIER

20H - ARSENAL / CONCERT / Payant

*Rokoko*

Max Emanuel Cenčić, contre-ténor

Considéré comme le meilleur chanteur baroque de sa génération, le contre-ténor M. E. Cenčić aime à se mettre dans la peau d'une femme. Il joue avec virtuosité des couleurs particulières de sa voix pour interpréter des rôles d'un autre genre.

20H30 - LES TRINITAIRES / APÉRO VIDÉO / Gratuit

*DIY Transvideo*

Programmation Les Yeux de l'ouïe, Let's Dyke! et l'ESAL Metz

Des années 1970 underground aux récentes pratiques de vidéo blogging, un cocktail transgenre de moments désinvoltes et improvisés, de paroles concernées, de mises en scène «maison», portraits intimes, journaux filmés...

## VENREDI 31 JANVIER

20H - ARSENAL / PERFORMANCE / Payant

*(M)imosa Twenty Looks or Paris is Burning at The Judson Church (M)*

Cécilia Bengolea, François Chaignaud, Marlene Monteiro Freitas, Trajal Harrell, conception & danse

Ce spectacle est inspiré du «voguing», danse née dans les années 1960 au sein de la communauté homosexuelle de Harlem, qui singe les poses du milieu du luxe, de la mode, des élites. Entre cabaret, cabinet de curiosités et défilé de mode, les quatre danseurs questionnent avec humour, l'identité de chacun.

## SAMEDI 1<sup>ER</sup> FÉVRIER

10H-16H - FRAC / WORKSHOP / Payant

*To be a Drag King*

Avec les maîtres de conférences et théoriciennes queer : Marie-Hélène Bourcier alias King GG Glaviot & Rachele Borghi alias King Karim

Le Drag King, ce n'est pas une «femme» qui se travestit en «homme» ! Le kinging, comme pratique régulière ou d'un jour, permet de comprendre comment la masculinité et la féminité sont construits socialement et constamment performés. À vous d'essayer...

Réservation obligatoire (15 pers. max.):  
info@fraclorraine.org

10H30 - MÉDIATHÈQUE VERLAINE / P'TIT DÉJ'MUSICAL / Gratuit

*Aux frontières du genre...*

En partenariat avec Let's Dyke!

De David Bowie à *Priscilla, folle du désert*, explorez la notion de genre ! Autour d'un bon café et de croissants croustillants, découvrez et faites découvrir des artistes (chanteurs, photographes...) ou des œuvres (films, romans, peintures...) qui questionnent la certitude des rôles sexués et sèment le trouble sur l'identité.

14H - FRAC / RENCONTRE NON DIPLOMATIQUE / Gratuit

*Quand Désir et Besoin  
font leur toilette*

Avec l'association de psychanalystes Borromée

Le désir n'apparaît jamais qu'habillé, mieux : déguisé. Le désir affiche ses toilettes, quel qu'en soit le genre. Le besoin annonce les siennes, quel qu'en soit le genre. On plaisante avec le désir, on ne plaisante pas avec le besoin. Serait-ce à dire que le désir est la revanche de la pulsion sur le besoin ?

La rencontre se terminera par un concours de pisse debout !!



Partenaires : Association Borromée, Centre Pompidou-Metz, Couleurs gaies, Metz en Scènes - Arsenal & Les Trinitaires, ESAL Metz, ESPÉ Maxéville, Médiathèque Verlaine, Les Yeux De l'ouïe, Let's Dyke!, Forum IRTS/ALFOREAS, Les amis du monde diplomatique, Université du temps libre - Université de Lorraine, l'Association d'Entraide et Mouvement des Femmes

PLUS D'INFOS & TARIFS SUR :  
[www.fraclorraine.org](http://www.fraclorraine.org)  
[www.metzenscenes.fr](http://www.metzenscenes.fr)  
[www.centrepompidou-metz.fr](http://www.centrepompidou-metz.fr)  
<http://bm.mairie-metz.fr>